ANDE ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

CONTRATO N° 5795/2014

Licitación Pública Internacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica N° 996/2014

ID - 278053

Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra.

PROVEEDOR: COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

BONOS SOBERANOS DEL TESORO

AÑO 2014

ANDE **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**

CONTRATO N° 5795/2014

Licitación Pública Internacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica N° 996/2014

ID - 278053

Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra.

PROVEEDOR: COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

BONOS SOBERANOS DEL TESORO

AÑO 2014

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Contrato N° 5795/2014

Entre la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, entidad autárquica, regida por Ley N° 966/64, representada en este acto por su Presidente, Ing. Víctor Raúl Romero Solís, con Cédula de Identidad Civil Nº 658.632, nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 44 de fecha 19 de Agosto de 2013, con domicilio legal y especial en la Avenida España N° 1268 de la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, en lo sucesivo denominada "LA CONTRATANTE", por una parte, y, por la otra, la firma Compañía Comercial del Paraguay S.A., domiciliada en Av. Rca. Argentina N° 2278, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Jorge Abente Saralegui., con Cédula de Identidad N° 440.619, según Poder Especial otorgado por dicha firma, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la **Licitación Pública Internacional ANDE – SBE Nº 996/2014 "Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra",** detallados en el Anexo I-Requisitos de Bienes y Servicios Conexos, que serán proveídos de acuerdo a los documentos del Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Condiciones Especiales del Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las Especificaciones Técnicas, y Requisitos de Bienes y Servicios Conexos requeridos.
(d) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(e) La Oferta y la Lista de Precios;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(g) Adendas N°s. 1 y 2

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, inciso a) de la Ley Nº 2051).

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato será cubierto con fondos de los Bonos Soberanos del Tesoro, previsto bajo el rubro 20031/20030.533 – 01- 20/30 – 004/001 – 2014/10118/10359 del Presupuesto de Programas de Inversiones Energéticas del presente ejercicio financiero, con Certificación de Disponibilidad Presupuestaria Nº 403/2014 de fecha 7 de mayo de 2014.

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 278053

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, inciso b) de la Ley N° 2051/03).

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Internacional ANDE – SBE Nº 996/2014, convocado por ANDE, según Resolución P/CP/N° 2687/2014. La adjudicación fue realizada por Resolución P/CP/N° 2840/2014.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será a partir de la fecha de suscripción del mismo hasta la emisión del Acta de Recepción Definitiva del Suministro.

6. PRECIO TOTAL A PAGAR (Art. 37, inciso c) de la Ley Nº 2051).

Bienes No Proveidos desde el territorio nacional (a ser importados)

Lote 1

Ítem	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Jabalina de acero recubierta de cobre de 3/4" x 3 m, sin prensa.	Intelli	Brasil	Unidad	20.000	12,51	15.259,00	265.459,00
2	Jabalina de acero recubierta de cobre de 5/8" x 2 m, sin prensa.	Intelli	Brasil	Unidad	50.000	6,50	19.275,00	344.275,00
Total								**609.734,00**

Por un monto total CIP Asunción USD 609.734,00 (seiscientos nueve mil setecientos treinta y cuatro dólares de los Estados Unidos de América).

Tipo de Cambio: 1 USD = G 4209

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Bienes Proveidos desde el territorio nacional

Lote 2

Ítem	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario G (IVA incluido)	Precio Total G (IVA incluido)
1	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina, de 5/8" – p/Ítem 1.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.006.824	100.682.400
2	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 EE.TT. – p/Ítem 1	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
3	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Ítem 1.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
4	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 3	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
5	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Ítem 1.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
6	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 5	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
7	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Ítem 1.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
8	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 7	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
9	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
10	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 9	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
11	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – p/Ítem 1.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.006.824	20.136.480
12	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 11	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.670	1.553.010

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE VICENTE SARALEGUI

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

13	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" – Ítem 2.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.006.824	100.682.400
14	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 EE.TT. – p/Ítem 13	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
15	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Ítem 2.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
16	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 15	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
17	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" – Ítem 2.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
18	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 17	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
19	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Ítem 2.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
20	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 19	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
21	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	888.948	44.447.400
22	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 21	Exosolda	Brasil	Unidad	5	438.633	2.193.165
23	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – Ítem 2.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	888.948	17.778.960
24	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 23	Exosolda	Brasil	Unidad	3	449.682	1.349.046

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

25	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
26	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 25	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
27	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
28	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 27	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
29	Kit con modelo tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
30	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 29	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
31	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Ítem 3.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.422.748	71.137.400
32	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 31	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
33	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.258.810	62.940.500
34	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 33	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
35	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4"- Ítem 3.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.258.810	25.176.200
36	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 35	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.670	1.553.010

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

37	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
38	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 37	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
39	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
40	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 39	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
41	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
42	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 41	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
43	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.822.599	91.129.950
44	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 43	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
45	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.422.748	71.137.400
46	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Ítem 45	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
47	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – Ítem 4.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.422.748	28.454.960
48	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Ítem 47	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.796	1.553.388
							1.943.716.199

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

Por un monto total de G 1.943.716.199 (un mil novecientos cuarenta y tres millones setecientos dieciséis mil ciento noventa y nueve guaraníes), IVA incluido.

El precio del suministro se entiende en condiciones Costo, Flete, Despacho Aduanero, Seguros y Gastos de descarga (todos los gastos que genere el suministro) puesto en Lugar de entrega establecido (Anexo I).

7. LUGAR, PLAZO Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37, inciso d) de la Ley Nº 2051).

Las entregas y el cómputo de los plazos de entrega del Suministro serán conforme al Plan de Entrega establecido (Anexo I).

8. PLAN DE ENTREGA (Art. 37, inciso e) de la Ley N° 2051).

El Plan de entrega de los bienes estará de acuerdo a lo especificado en el Anexo I.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37, inciso f) de la Ley N° 2051).

No Aplica.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37, inciso g) de la Ley N° 2051).

El Proveedor deberá presentar una Garantía de Cumplimiento por el diez por ciento (10 %) del precio total del Contrato, conforme con lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

11. GARANTÍAS PARA EL FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN DE LOS BIENES Y PARA EL SUMINISTRO DE LAS PARTES, REFACCIONES, TRANSFERENCIAS DE TECNOLOGÍA Y CAPACITACIÓN. (Art. 37, inciso h) de la Ley Nº 2051).

Las garantías para el funcionamiento y operación de los bienes y para el suministro de las partes se regirán por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

12. MULTAS (Art. 37, inciso i) de la Ley N° 2051).

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

13. DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37, inciso j) de la Ley N° 2051).

Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra – Lotes 1 y 2.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37, inciso k) de la Ley N° 2051).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37, inciso l) de la Ley N° 2051).

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

16. UNIDAD ADMINISTRADORA DEL CONTRATO

La Unidad que Administra el Contrato es el: Departamento de Control de Suministros de Materiales de Distribución

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares, de 8 (ocho) páginas cada uno y anexos, de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, en fecha 17 SET. 2014

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Ing. VICTOR ROMERO SOLIS
Presidente

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Jorge Abente Saralegui
C. I. N° 440.619
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
RUC: 80000077-3

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Ing. Aniano Esquivel
Dirección de Distribución

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

000002

CCP
COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

1. Formulario de Presentación de Oferta

Fecha: 23 de Julio de 2014
LPI No.: 996/2014

A: Administración Nacional de Electricidad

Nosotros, los suscritos declaramos que:

(a) Hemos examinado y no hallamos objeción alguna a los documentos de licitación, incluyendo las Adendas y Aclaraciones realizadas a través del Sistema de SBE y difundidas a través del Portal del SICP;

(b) Ofrecemos proveer los siguientes Bienes de conformidad con los documentos de licitación y de acuerdo con el Plan de Entrega y Cumplimiento establecido en el Anexo I comprometiéndonos a que estos Bienes cumplen a cabalidad con las Especificaciones Técnicas y requerimientos del Pliego de Bases y Condiciones: Adq. deJabalinas cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra.

(c) El precio total de nuestra Oferta se indica en la Lista de Precios, incluidos los tributos o gravámenes (cuando correspondieran).

(d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de ciento veinte **(120)** días contados a partir de la fecha y hora de apertura de la etapa competitiva. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período;

(e) Entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el contrato formal haya sido perfeccionado por las partes;

(f) Entendemos que la Convocante tiene el derecho de cancelar o declarar desierta la Licitación rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del Contrato, conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes;

(g) Declaramos que hemos verificado toda la documentación que compone nuestra oferta y conocemos el contenido de los mismos, incluso de aquellos gestionados por terceros para nosotros, y autorizamos a la Convocante a confirmar la información por nosotros suministrada en nuestra oferta, a través de cualquier fuente pública o privada de información.

(h) En caso de bienes no proveídos desde el territorio nacional (a ser importados), se deberá indicar que en caso de resultar adjudicatario de la Licitación, los datos del(os) beneficiario(s) del extranjero, de la Carta de Crédito Irrevocable:

Nombre: LOTE 1 INTELLI INDUSTRIA DE TERMINAIS ELETRICOS LTDA.

Dirección: Av. Marginal 680

Ciudad/País: Orlandia / SP, BRASIL

Número de Fax: 55 16 3820 1570

E-mail: luanaaintelli.com.br

Origen de los bienes ofrecidos: Brasil

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

p/ Secretaría General

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos e iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
www.ccp.com.py
CASA CENTRAL
Chile 677 - Barrio Jubeby
Tel.: (595 21) 553 481/2
Asunción
SUCURSAL I
Avda. Rca. Argentina 2278
Tel.: (595 21) 553 270 (RA)
Asunción
SUCURSAL II
Dr. Blas Garay - Km 6,5
Tel.: (595 61) 571 786/7
Ciudad del Este
SUCURSAL III
Ruta 2 - Km 16,5 - Aratirí
Tel.: (595 21) 697 718
(0228) 600 210
Capiatá
SUCURSAL IV
Ruta 9 - Km 22 - Abasto Norte
Tel.: (595 21) 783 487
Limpio
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ARENTE SARACHO
Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

003

CCP
COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

(i) Se indica, además, el flete a ser utilizado para el transporte de Suministro: Terrestre

Nombre: Jorge Abente Saralegui

En calidad de Representante legal

Firma: CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A. JORGE ABENTE SARALEGUI

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: COMPANIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

El día 22 del mes Julio del año 2014.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A. JORGE ABENTE SARALEGUI

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Formulario de Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos
A-1 Bienes No proveídos desde el Territorio Nacional (A ser importados)
LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL SBE ANDE Nº 996/2014

LOTE 1

Nombre del Oferente: Compañía Comercial del Paraguay SA. Moneda: (*Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro*) Dólares de los Estados Unidos de América.—

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ítem	Código de Catalogo	Descripción	País de Procedencia del Bien	Marca	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario x Unidad FOB	Precio Total FOB (Col. 8x Col. 9)	Seguros	Fletes y Otros Gastos	Precio Total CIP Col. 10+Col.11+ Col.12
1	39121605-002	Jabalina de acero recubierta de cobre de 3/4" x 3 m, sin prensa			Unidad	Unidad	20.000	12,51	250.200,-	381	14.878,-	265.459,-
2	39121605-002	Jabalina de acero recubierta de cobre de 5/8" x 2 m, sin prensa			Unidad	Unidad	50.000	6,50	325.000,-	483	18.792,-	344.275,-
Precio Total, Costo, Seguro y Flete (CIP) hasta el Depósito en la ciudad de Asunción: y/o alrededores hasta un radio de 30 km., contados a partir de los límites de la ciudad de Asunción.....												609.734,-

Precio Total del Suministro (en letras): Seiscientos Nueve Mil Setecientos Treinta y Cuatro.—
(*Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro*) Dólares de los Estados Unidos de America.—

Nombre Jorge Abente Saralegui En calidad de Representante Legal Firma

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de Compañía Comercial del Paraguay S.A.

El día 21 del mes de Julio de 2014.

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DDOD

p/ Secretaría General

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

UOC - ANDE
FOJA Nº 82
DCP/DVM

11

000004

Formulario de Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos
A-2 Bienes Proveídos desde el Territorio Nacional
LICITACION PÚBLICA INTERNACIONAL SBE ANDE Nº 996/2014

LOTE 2

Nombre del Oferente: Compañía Comercial del Paraguay S.A.

Moneda:(Guaraníes) IVA Incluído

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ítem	Código de Catálogo	Descripción	Porcentaje de Origen Nacional	Procedencia	Marca	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido y otros tributos, gravámenes, derechos de aduanas y flete, Puesto en Depósitos de ANDE) x Unidad de Medida	Precio Total Col.9 x Col.10
1	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.1	0 %	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	100	1.006.824.	100.682.400
2	23171529-002	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 1	0%	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	10	507.467	5.074.670
3	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.3	0%	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	100	717.012	71.701.200
4	23171529-002	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 3	0%	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	10	439.479	4.394.790
5	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.4	0%	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	100	717.012	71.701.200
6	23171529-002	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 5	0%	Brasil	Exosoldá	Unidad	Unidad	10	439.479	4.394.790

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
GDOD

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Administración Nacional de Electricidad – ANDE

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

DCP/DVM
FOLIO 12

12

000003

7	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.1	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
8	23171529-002	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 7	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	5	506.622	2.533.110
9	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.3	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
10	23171529-002	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 9	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	5	506.622	2.533.110
11	23171529-002	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.4	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	20	1.006.824	20.136.480
12	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 11	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	3	517.670	1.553.010
13	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.1	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	100	1.006.824	100.682.400
14	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 13	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	10	507.467	5.074.670
15	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.3	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	100	717.012	71.701.200
16	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 15	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	10	439.479	4.394.790
17	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.4	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	100	717.012	71.701.200
18	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 17	0%	Brasil	Exsoldo	Unidad	Unidad	10	439.479	4.394.790

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Administración Nacional de Electricidad – ANDE

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Secretaría General

UOC - ANDE
FOLIA 13
DOP/DVM

13

19	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.1	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	50	1.006,824	50.341.200
20	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 19	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	5	506.622	2.533.110
21	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.3	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	50	888,948	44.447.400
22	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 21	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	5	438.633	2.193.165
23	23171529-002	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.4	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	20	888.948	17.778.960
24	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 23	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	3	449.682	1.349.046
25	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.1	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
26	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 25	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	10	507.468	5.074.680
27	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.3	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
28	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 27	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	10	507.467	5074.670
29	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.4	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
30	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 29	0%	Brasil	Exoso da	Unidad	Unidad	10	507.468	5.074.680

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Secretaría General
Ing. Alcibiades Santero Silvera
DDOD

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Administración Nacional de Electricidad – ANDE

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

UOC - ANDE
FOJA 74
C.P./DVN

14

000007

31	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.1	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	50	1.422.748	71.137.400
32	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 31	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	5	506.622	2.533.110
33	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.3	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	50	1.258.810	62.940.500
34	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 33	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	5	506.622	2.533.110
35	23171529-002	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.4	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	20	1.258.810	25.176.200
36	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 35	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	3	517.670	1.553.010
37	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.1	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
38	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 37	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	10	507.467	5.074.670
39	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.3	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
40	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 39	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	10	507.468	5.074.680
41	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.4	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
42	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 41	0%	Brasil	Exoso/da	Unidad	Unidad	10	507.468	5.074.680

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General
Ing. Alcibiades Campero Silvera
DD/OD

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

15

43	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.1	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	50	1.822.599-	91.129.950-
44	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 43	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	5	506.622-	2.533.110-
45	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.3	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	50	1.422.748-	71.137.400-
46	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 45	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	5	506.622-	2.533.110-
47	23171529-002	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.4	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	20	1.422.748-	28.454.960-
48	23171529-002	Juego de Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 47	0%	Brasil	Exoso) da	Unidad	Unidad	3	517.796-	1.553.388-
Precio Total IVA incluido hasta Depósitos de la ANDE en la ciudad de Asunción: y/o alrededores hasta un radio de 30 Km., contados a partir de los límites de la Ciudad de Asunción (incluido el flete).....										1.943.716.199.-

Precio Total del Suministro (en letras): Guaraníes IVA incluído Un Mil Novecientos Cuarenta y Tres Millones Setecientos Diez y Seis Mil Ciento Noventa y Nueve.—

Obs.: Conforme a lo indicado en el Decreto del Poder Ejecutivo N° 1107/2014 se prohíbe la utilización de decimales en los precios unitarios y totales.

Nombre Jorge Abente Saralegui En calidad de Representante Legal Firma

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de Compañía Comercial del Paraguay S.A.

El día 21 del mes de Julio de 2014

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DDGO

UOC - ANDE
MAYORDOMÍA
FOLIO 042

16

CCP80 electricidad + iluminación el tiempo nos fortalece!
Compañía Comercial del Paraguay S.A.

000001

3. Formulario de Información sobre el Oferente

[El Oferente deberá completar este formulario de acuerdo con las Instrucciones a los Oferentes. No se aceptará ninguna alteración a este formulario ni se aceptarán substitutos.]

Fecha: 23 de Julio de 2014
LPI No.: 996/2014

Datos del Oferente
1. Nombre o Razón Social del Oferente COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
2. RUC o documento equivalente en el país de origen 80000077-DV3
3. Año de constitución del Oferente: 26 de Enero de 1933
4. Domicilio del Oferente: Av. Rca. Argentina Nº 2278 Asunción, Paraguay
5. Números de teléfono y fax: 553270/2 - 555 278
6. Información del Representante autorizado del Oferente: Nombre: Jorge Abente Saralegui C.I: 440.619 Dirección: Av. Rca. Argentina Nº 2278 Asunción, Paraguay Números de teléfono y fax: 553270/2 - Fax Nº 555 278 Dirección de correo electrónico: licitacionesaccp.com.py - luismujicaaccp.com.py
7. Se adjuntan los siguientes documentos: [conforme al Anexo II]
Datos del Representante Local (*Para oferentes extranjeros*)
8. Nombre o razón social: ..... Nombre del representante legal: ..... C.I: ..... Dirección: ..... Ciudad: ..... Telefax: ..... RUC: ..... Dirección de correo electrónico: .....
Datos del Fabricante
9. Nombre o Razón social: INTELLI, Brasil - EXOSOLDA, AGC-WELD IND. ECOMERCIO DE PRODUTOS ELETROMETALURGICOS LTDA., Brasil Dirección: Av. Marginal 680 - PracaCentenario, 119 SP/Brasil Ciudad: Orlandia/SP - Sao Paulo Telefax: 55 16 3820 1570 - 55 11 39517120

Secretaría General

CCP Compañía Comercial del Paraguay S.A
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
www.ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

9. Declaración jurada por la que el oferente garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos de los niños, niñas y adolescentes referentes al trabajo infantil, estipulados en la constitución nacional, los convenios 138 y 182 de la organización internacional del trabajo (OIT), el código del trabajo, el código de la niñez y la adolescencia, demás leyes y normativas vigentes en la República del Paraguay.

CCP COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Asunción, 23 de Julio de 2014

Señores
Administración Nacional de Electricidad

Presente

Ref.: (Descripción del llamado) LPI SBE Nº 996/14 Adq.de Jabalinas cobreadas y Acc.
ID: (Portal Contrataciones Públicas) 278.053

De mi/nuestra consideración:
La empresa C.C.P. S.A., con RUC 80000077-DV3, en su calidad de oferente del llamado de referencia, por medio de su/s representante/s legal/es Jorge Abente Saralegui, con cedula de identidad Nº 440.619, formula la presente DECLARACIÓN BAJO FE DE JURAMENTO.

1. QUE no emplea en forma directa ni indirecta a niños, niñas y adolescentes en tipos de labores consideradas como Trabajos Prohibidos y en particular "TRABAJO INFANTIL PELIGROSO" de conformidad a lo dispuesto en el Art. 125 del Código del Trabajo, el Art. 54 del Código de la Niñez y la Adolescencia y el Decreto N° 4951/05 que reglamenta la Ley 1657/01.

2. QUE, en caso de tomar conocimiento de alguna conducta que se aparte de las disposiciones citadas precedentemente y que involucre a nuestros proveedores de bienes y servicios que componen la cadena de producción y comercialización de lo ofertado, denunciare/mos ese hecho ante la instancia pertinente, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

3. QUE en el caso de que emplee/mos adolescentes se hará de conformidad a lo que establece el Código del Trabajo y el Código de la Niñez y de la Adolescencia, sus disposiciones concordantes y complementaria salvaguardando todos los derechos y garantías del mismo, teniendo presente las obligaciones que como empleador/es me/nos competen.

RECONOCEMOS QUE cualquier violación a esta Declaración facultará a la Convocante a descalificarnos durante la etapa de evaluación de ofertas y/o rescindir el contrato respectivo cualquiera sea su etapa de ejecución, de conformidad a la forma establecida en el artículo 59 de la Ley 2051/03. En estos casos reconozco que no tendré derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna y seré pasible de la aplicación del procedimiento para imposición de sanciones previsto en la ley 2051/03, independientemente de las demás responsabilidades que pudieran generar.

Atentamente,

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Firma: Los Oferentes — Aclaración de Firma/s

(1) En el caso de que emplee/mos adolescentes trabajadores/as entre 14 y 17 años, adjunto/amos copia del Registro del Adolescente Trabajador/a, de conformidad a lo que establece el Artículo 55 del Código de la Niñez y la Adolescencia.
El presente texto no podrá ser modificado ni alterado, siendo de carácter formal su presentación.

[1] En caso de corresponder, marque aquí con una X.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

p/ Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Cantero Silvero Ciudades

000034

CCP
COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

8. Declaración Jurada de conformidad con los Documentos de la Licitación

A: Administración Nacional de Electricidad (ANDE)

Licitación Pública Internacional (SBE) ANDE N°: 996/2014

Descripción del llamado: Adquisición de Jabalinas copreadas y Accesorios p/PT

ID: 278.053

Yo/Nosotros Jorge Abente Saralegui ..... en representación de la firma COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A. ..... quien suscribe/n, declaro/amos Bajo Fe de Juramento lo siguiente:

(a) Que hemos obtenido los Documentos de la licitación *(Pliego de Bases y Condiciones, Adendas, Aclaratorias realizadas a través del Sistema de Subasta a la baja Electrónica) y demás documentos que forman parte de los mismos*) directamente del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contrataciones.gov.py).

(b) Hemos examinado dichos documentos de licitación y aceptamos y no tenemos objeción alguna a los procedimientos, requerimientos y condiciones en ellos establecidos.

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI
.....
Firma y sello del/los Oferente/s

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI
.....
Aclaración de Firma/s

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD
p/ Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

99

ANEXO I

REQUISITOS DE LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS REQUERIDOS

1. Lista de Bienes.

Lote	Ítem	Descripción	Especificaciones Técnicas
1	1	Jabalina de acero recubierta de cobre de 3/4" x 3 m, sin prensa	03.40.68 Rev. 3
	2	Jabalina de acero recubierta de cobre de 5/8" x 2 m, sin prensa	03.40.68 Rev. 3
2	1	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.1	10.02.02. Rev. 1
	2	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 1	10.02.02. Rev. 1
	3	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.3	10.02.02. Rev. 1
	4	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 3	10.02.02. Rev. 1
	5	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.4	10.02.02. Rev. 1
	6	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 5	10.02.02. Rev. 1
	7	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.1	10.02.02. Rev. 1
	8	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 7	10.02.02. Rev. 1
	9	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.3	10.02.02. Rev. 1
	10	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 9	10.02.02. Rev. 1
	11	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.4	10.02.02. Rev. 1
	12	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 11	10.02.02. Rev. 1
	13	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.1	10.02.02. Rev. 1
	14	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 13	10.02.02. Rev. 1
	15	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.3	10.02.02. Rev. 1
	16	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 15	10.02.02. Rev. 1
	17	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.4	10.02.02. Rev. 1
	18	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 17	10.02.02. Rev. 1
	19	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.1	10.02.02. Rev. 1
	20	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 19	10.02.02. Rev. 1
	21	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.3	10.02.02. Rev. 1
	22	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 21	10.02.02. Rev. 1

CCP Compañía Comercial del Paraguay S.A. materiales eléctricos & iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tels. (595 21) 553 [illegible] (RA)
licitaciones@ccp [illegible]
info@cc[illegible]
www.ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

	23	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.4	10.02.02. Rev. 1
	24	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 23	10.02.02. Rev. 1
	25	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.1	10.02.02. Rev. 1
	26	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 25	10.02.02. Rev. 1
	27	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.3	10.02.02. Rev. 1
	28	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 27	10.02.02. Rev. 1
	29	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.4	10.02.02. Rev. 1
	30	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 29	10.02.02. Rev. 1
	31	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.1	10.02.02. Rev. 1
	32	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 31	10.02.02. Rev. 1
	33	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.3	10.02.02. Rev. 1
	34	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 33	10.02.02. Rev. 1
	35	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.4	10.02.02. Rev. 1
	36	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 35	10.02.02. Rev. 1
	37	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.1	10.02.02. Rev. 1
	38	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 37	10.02.02. Rev. 1
	39	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.3	10.02.02. Rev. 1
	40	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 39	10.02.02. Rev. 1
	41	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.4	10.02.02. Rev. 1
	42	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 41	10.02.02. Rev. 1
	43	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.1	10.02.02. Rev. 1
	44	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 43	10.02.02. Rev. 1
	45	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.3	10.02.02. Rev. 1
	46	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 45	10.02.02. Rev. 1
	47	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.4	10.02.02. Rev. 1
	48	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 47	10.02.02. Rev. 1

Observación: EL ítem 7.2 Accesorios, de las Especificaciones Técnicas N° 03.40.68 –Rev.3, No aplica para el presente llamado a licitación.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21999/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Administración Nacional de Electricidad - ANDE

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com
info@ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

000026

FOLIO 97

2. Planos y Diseños

Conforme a lo establecido en las Especificaciones Técnicas.

3. Especificaciones Técnicas

Se adjuntan las especificaciones técnicas al final del presente Pliego de Bases y Condiciones.

4. Plan de Entrega y Cumplimiento

Lote	Descripcion	ENTREGAS PREVISTAS
1	Totalidad de los Ítems	**UNICA ENTREGA** HASTA 90 DIAS CALENDARIO
2	Totalidad de los Ítems	

El Plazo para la entrega será computado del siguiente modo:

a) ***Para bienes No proveídos desde el territorio nacional (a ser importados):*** a partir de la Apertura de la Carta de Crédito Irrevocable.

b) ***Para bienes proveídos desde el territorio nacional:*** a partir de la Firma del Contrato.

Lugar de Entrega establecido: Los Bienes deberán ser entregados en los Depósitos de la ANDE en la Ciudad de Asunción, cuya dirección es Avda. Boggiani y Facundo Machain, y/o Alrededores hasta un Radio de 30 Km., contados a partir de los límites de la Ciudad de Asunción, según sea indicado por los administradores de dichos Depósitos en las condiciones establecidas en los documentos contractuales.

Nota: Para el caso de **Bienes No proveídos desde el territorio nacional (a ser Importados)**, se descontarán de los plazos de entrega establecidos los días que duren los trámites de Despacho Aduanero, que está a cargo de la Contratante.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos e iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py
www.ccp.com.py

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Administración Nacional de Electricidad - ANDE

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ANTENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

p/ Secretaría General

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Sí
Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

ANDE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EE.TT. N° 03.40.68 – Rev. 3 JABALINA DE ACERO RECUBIERTA DE COBRE	Pág. 14 / 18

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
DESCRIPCIÓN (Hoja 1/4)						EE.TT. 03.40.68 – Rev. 3	GARANTIZADO
MARCA						Aclarar	INTELLI
FABRICANTE						Aclarar	INTELLI
MODELO						Aclarar	IH - 753
PROCEDENCIA						Aclarar	BRASIL
2	NORMAS DE FABRICACIÓN					Aclarar	
3	CONDICIONES DE SERVICIO				Apto para funcionar con las condiciones de instalación según ítem 3.1 de las Especificaciones	Sí	Sí
					Apto para funcionar con condiciones ambientales según ítem 3.2 de las Especificaciones	Sí	Sí
					Apto para funcionar con las características de la red según ítem 3.3 de las Especificaciones	Sí	Sí
4	CARACTERÍSTICAS DE LAS JABALINAS	Características Constructivas			Material del núcleo	Acero SAE 1010 / Acero SAE 1020	Acero SAE 1010/ Acero SAE 1020
					Revestimiento de la jabalina	Según ítem 4.1.2 de estas Especificaciones	Sí
					Espesor del revestimiento de cobre (µm)	≥ 250	≥ 250
					Adherencia de la camada de cobre sobre el núcleo de acero	Electro deposición / Difusión	Electro deposición
					Forma de la jabalina lisa: El material a suministrar será cilíndrico, liso. De acuerdo a la figura 1	Sí	Sí
					Forma de la jabalina acoplable: De acuerdo a la figura 2.	Según ítem 4.1.6 de estas Especificaciones	Sí
					Terminación: Deben estar exentos de torceduras y grietas. No debe presentar imperfecciones en el revestimiento de cobre.	Sí	Sí
			Dimensiones	Jabalina de acero recubierta de cobre (Tabla 4, figura 1)	Diámetro nominal	5/8" / 3/4"	5/8"
					A (mts.)	2,0 ± 5% / 3,0 ± 5%	2,0 ± 5%
					B (mm.)	2 ± 2%	2,0 ± 1,0mm
					C (mm.)	150 ± 50	150 ± 50
					D (mm.)	10,0 a 13,0 / 18,0 a 17,0	10 a 12
					ø E (mm.)	≤ 4,0 / ≤ 5,0	≤ 4,0
					α (º)	27,5 ± 2,5	27,5 ± 2,5
					ø F (mm.)	≥ 14,10 y ≤ 14,80 / ≥ 16,00 y ≤ 17,50	14,1 a 14,5

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

S/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DP/OD

PLANILLA DE ENSAYOS DE TIPO

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
EE. TT. Nº 03.40.68 – Rev. 3					**GARANTIZADO**		
DESCRIPCIÓN (Hoja 1/1)					**Laboratorio en el cual se realizó el ensayo**	**Nº de Protocolo**	**Valores satisfactorios (Sí/No)**
6	**ENSAYOS DE TIPO**	**Protocolos de Ensayos de Tipo adjuntados**	1	Inspección visual y dimensional	Intelli	017/2012	Sí
			2	Espesor del revestimiento de cobre	Intelli	017/2012	Sí
			3	Adherencia del revestimiento de cobre	Intelli	017/2012	Sí
			4	Plasticidad / maleabilidad del revestimiento de cobre (ensayo de doblamiento)	Intelli	017/2012	Sí
			5	Resistencia eléctrica de la conexión de aterramiento	Intelli	017/2012	Sí
			6	Tracción mecánica de la jabalina	Intelli	017/2012	Sí

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels.: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

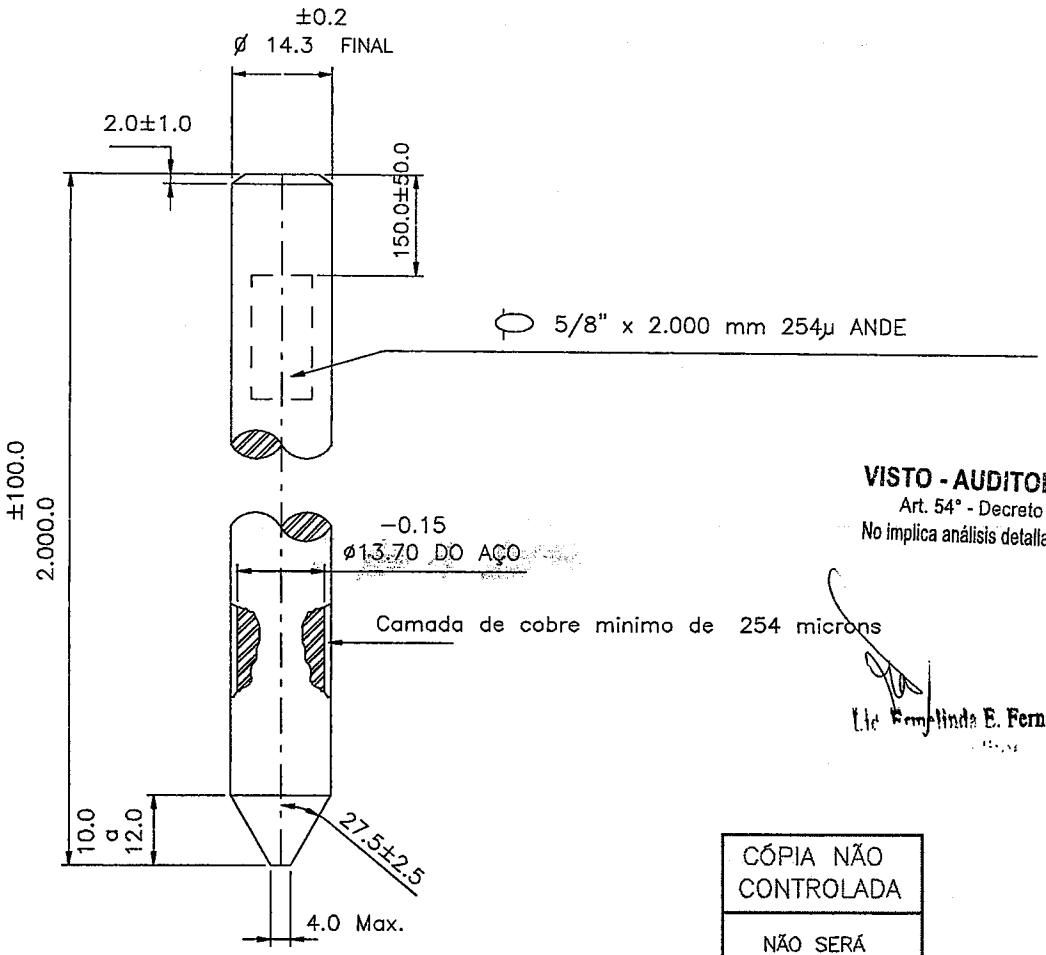
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE VICENTE SARALEGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

p/ Secretaría General

032

COD: 2621



VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Esmelinda E. Fernández F.

CÓPIA NÃO CONTROLADA

NÃO SERÁ ATUALIZADA EM CASO DE REVISÃO

Material: Aco SAE 1010/1020.
Camada de cobre: Deposicao eletrolitica.

ESTE DESENHO É PROPRIEDADE EXCLUSIVA DE INTELLI INDUSTRIA DE TERMINAIS ELETRICOS LTDA., SENDO PROIBIDA SUA REPRODUÇÃO TOTAL OU PARCIAL, COMUNICADO A TERCEIROS OU POSTO A SUA DISPOSIÇÃO.

Ref.: ANDE DES. No 03.40.68 ITEM-1 REV.3

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
www.ccp.com.py
info@ccp.com.py

DIMENSÕES EM mm | TOLERÂNCIAS NÃO ESPECIFICADAS.

INTELLI INDUSTRIA DE TERMINAIS ELETRICOS LTDA.

HASTE DE ATERRAMENTO COBREADA – IH-758 ALTA CAMADA

No	ALTERACAO	DATA	VISTO
01	REVISÃO DESENHO ANDE	26/06/14	

REVISOES

ESC. S/E	NOME	DATA
DESENHO:	ANDRÉ	14/10/09
PROJETO:		
APROVADO:		14/10/09

No D.P.5200

FOLHA: 01 DE: 01

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ARENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Sí

ANDE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EE.TT. N° 03.40.68 – Rev. 3 JABALINA DE ACERO RECUBIERTA DE COBRE	Pág. 14 / 18

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente						Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente						Aclarar
DESCRIPCIÓN (Hoja 1/4)					EE.TT. 03.40.68 – Rev. 3	GARANTIZADO
MARCA					Aclarar	INTELLI
FABRICANTE					Aclarar	INTELLI
MODELO					Aclarar	IH-1034
PROCEDENCIA					Aclarar	BRASIL
2	NORMAS DE FABRICACIÓN				Aclarar	
3	CONDICIONES DE SERVICIO		Apto para funcionar con las condiciones de instalación según ítem 3.1 de las Especificaciones		Sí	Sí
			Apto para funcionar con condiciones ambientales según ítem 3.2 de las Especificaciones		Sí	Sí
			Apto para funcionar con las características de la red según ítem 3.3 de las Especificaciones		Sí	Sí
4	CARACTERÍSTICAS DE LAS JABALINAS	Características constructivas	Material del núcleo		Acero SAE 1010 / Acero SAE 1020	Acero SAE 1010/ Acero SAE 1020
			Revestimiento de la jabalina		Según ítem 4.1.2 de estas Especificaciones	Sí
			Espesor del revestimiento de cobre (µm)		≥ 250	≥ 250
			Adherencia de la camada de cobre sobre el núcleo de acero		Electro deposición / Difusión	Electro deposición
			Forma de la jabalina lisa: El material a suministrar será cilíndrico, liso. De acuerdo a la figura 1.		Sí	Sí
			Forma de la jabalina acoplable: De acuerdo a la figura 2.		Según ítem 4.1.6 de estas Especificaciones	Sí
			Terminación: Deben estar exentos de torceduras y grietas. No debe presentar imperfecciones en el revestimiento de cobre.		Sí	Sí
		Dimensiones	Jabalina de acero recubierta de cobre (Tabla 4, Figura 1)	Diámetro nominal	5/8" / 3/4"	3/4"
				A (mts.)	2,0 ± 5% / 3,0 ± 5%	3,0 ± 5%
				B (mm.)	2 ± 2%	2,0 ± 1,0mm
				C (mm.)	150 ± 50	150 ± 50
				D (mm.)	10,0 a 12,0 / 13,0 a 17,0	13,0 a 17,0
				Ø E (mm.)	≤ 4,0 / ≤ 5,0	≤ 5,0
				α (°)	27,5 ± 2,5	27,5 ± 2,5
				Ø F (mm.)	≥ 14,10 y ≤ 14,80 / ≥ 16,00 y ≤ 17,50	17,1 a 17,5

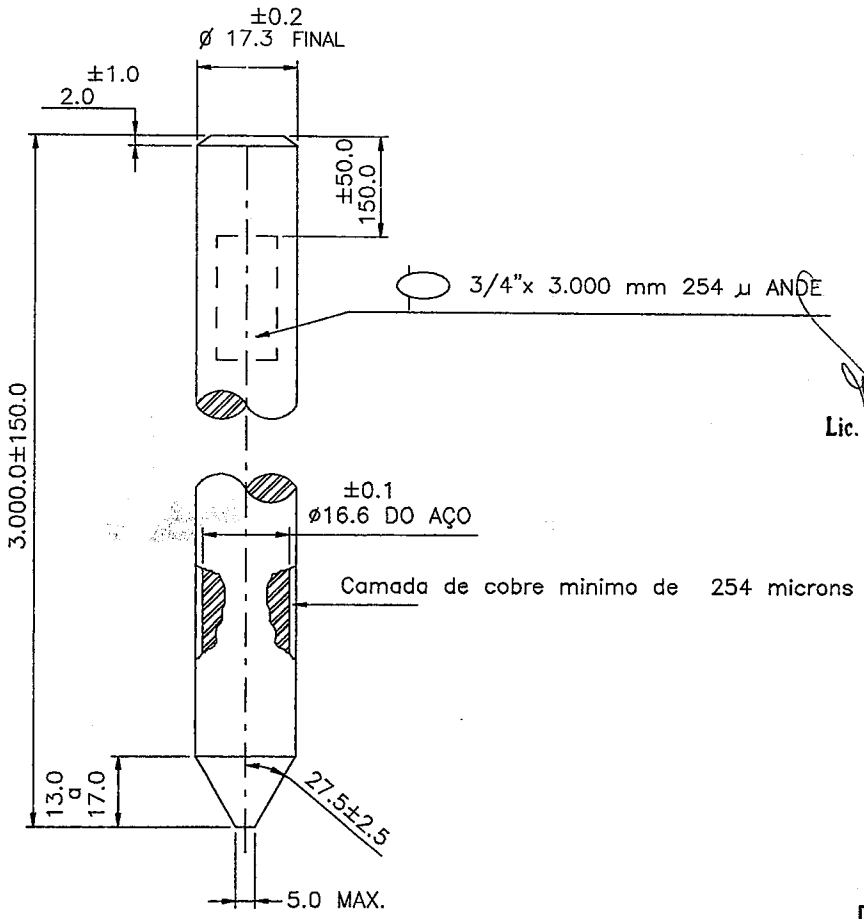
CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels. (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General
Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

COD: 1989



Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Material: Aco SAE 1010/1020.
Camada de cobre: Deposicao eletrolitica.

CÓPIA NÃO CONTROLADA

NÃO SERÁ ATUALIZADA EM CASO DE REVISÃO

ESTE DESENHO É PROPRIEDADE EXCLUSIVA DE INTELLI INDUSTRIA DE TERMINAIS ELETRICOS LTDA., SENDO PROIBIDA SUA REPRODUÇÃO TOTAL OU PARCIAL, COMUNICADO A TERCEIROS OU POSTO A SUA DISPOSIÇÃO.

Ref.: ANDE DES. No 03-40-68 ITEM-4 REV.3

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

No	ALTERACAO	DATA	VISTO
01	REVISÃO DESENHO ANDE	26/06/14	

REVISOES

DIMENSÕES EM mm. | TOLERÂNCIAS NÃO ESPECIFICADAS:

INTELLI INDUSTRIA DE TERMINAIS ELETRICOS LTDA.

HASTE ATERRAMENTO COBREADA IH-1034 — ALTA CAMADA

	ESC. S/E	NOME	DATA	No
DESENHO:		ANDRÉ	24/07/09	D.P.5172
PROJETO:				
APROVADO:			24/07/09	FOLHA: 01 DE: 01

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ALBERTO SARALEGUI

p/ Secretaria General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera

ANDE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS **EE.TT. N° 10.02.02 - Rev. 1** KIT DE MATERIALES Y ACCESORIOS PARA SOLDADURA EXOTÉRMICA	Pág. 1 /13

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente								**2**
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente								**1 AL 48**
DESCRIPCIÓN							**EE.TT. 10.02.02 – Rev. 1**	**GARANTIZADO**
MARCA:							Aclarar	EXOSOLDA
FABRICANTE:							Aclarar	AGC WELD IND IND COM LTDA
MODELO: LISTADOS EN EL PRESUPUESTO.							Aclarar	HCJ,HCT,HTH, HCX
PROCEDENCIA: BRASIL							Aclarar	BRASIL
2.	**NORMAS DE FABRICACIÓN Y ENSAYOS**						Aclarar	IEE-837/UL467
4	CARACTERÍSTICAS	Molde - Tipo					A B C D E	A, B, C, D
		Apto para Conductor	De acero recubierto de cobre – 40 o 70 (mm2)					40mm²
			De cobre desnudo – 25 o 35 (mm2)					25 – 35mm²
		Apto para Jabalina: De ¾ o ⅝ de pulgada					--	5/8"-¾"
		Características generales					Según Ítem 4.1 de estas EE.TT.	SÍ
		Moldes para unión	Material				Grafito	GRAFITO
			Vida útil mínima				50 fusiones	50 FUSIONES
		Insumos	Polvo iniciador: PALILLOS IGNITORES				Según Ítem 4.3.1 de estas EE.TT.	PALILLOS IGNITORES.
			Compuesto de soldadura				Según Ítem 4.3.2 de estas EE.TT.	SÍ
			Platillo o Disco de soporte				Según Ítem 4.3.3 de estas EE.TT.	SÍ
			Masilla de sellado				Según Ítem 4.3.4 de estas EE.TT.	SI
		Herramientas y accesorios básicos	Pinzas o manijas para molde de grafito				Según Ítem 4.4.1 de estas EE.TT.	SÍ
			Chisperos				Según Ítem 4.4.2 de estas EE.TT.	PALILLOS IGNITORES
			Cepillos para limpiar las piezas a soldar				Según Ítem 4.4.3 de estas EE.TT.	SI
			Cepillos para limpiar moldes				Según Ítem 4.4.4 de estas EE.TT.	SI
			Paleta para limpiar moldes				Según Ítem 4.4.5 de estas EE.TT.	SI
			Pincel para limpiar moldes				Según Ítem 4.4.6 de estas EE.TT.	SI
			Otros accesorios				Según Ítem 4.4.7 de estas EE.TT.	SI
5	ALCANCE DEL SUMINISTRO	PARA UN KIT	Molde para unión. Según Ítem 4.2 de estas EE.TT.				01 (uno)	01
			Insumos para soldadura exotérmica. Según Ítem 4.3 de estas EE.TT.				50 (cincuenta)	50
			Otros accesorios				ACLARAR	DISCO DE SOPORTE+IGNITORES.
			Manuales del usuario				01 (uno)	01 (UNO)

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels. (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

000038

		Herramientas y accesorios básicos	Pinza para molde	ACLARAR	2 (dos)
			Chispero	ACLARAR	300 Palillos Ignitores
			Cepillos para limpiar las piezas a soldar	ACLARAR	2 (dos)
			Cepillos para limpiar moldes	Aclarar	2 (dos)

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente					**2**
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente					**1 AL 48**
DESCRIPCIÓN				**EE.TT. 10.02.02 – Rev. 1**	**GARANTIZADO**
5	**ALCANCE DEL SUMINISTRO**	**Herramientas y accesorios básicos**	Paleta para limpiar moldes	Aclarar	2 (dos)
			Pincel para limpiar moldes	Aclarar	2 (dos)
		Capacitación		Según Ítem 5.3. de estas EE.TT	**SÍ**
6	**EMBALAJE**	Embalaje del kit		Según Ítem 6.1.1 de estas EE.TT	**SÍ**
		Embalaje del juego de herramientas y accesorios		Según Ítem 6.1.2 de estas EE.TT	**SÍ**

OBSERVACIONES:1) EL SISTEMA EXOSOLDA UTILIZA PALILLOS IGNITORES SEGÚN DESCRITO EN EL MANUAL.

2) CADA MOLDE SIGUE CON UNA HOJA DE INSTRUCCIÓN.

3) EN LAS CAJAS DE LOS MOLDES TENDREMOS TARJETAS INDICANDO LAS ESPECIFICACIONES DE UTILIZACIÓN.

4) SE ADJUNTAN MANUALES Y INSTRUCCIONES DETALLADAS DEL SISTEMA.

São Paulo, 17 de Julho de 2014

AGC-WELD Ind. e Com. de Prod. Eletrom. Ltda-EPP

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvero
DD/OD

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE LAPENTE SARALEGUI

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

Licitación Publica internacional ANDE Nº 996/2014

Autorización del Fabricante

Orlândia, SP- Brasil 07 de Julio de 2014
LPI No: ANDE 996/2014

INTELLI - Indústria de Terminais Elétricos Ltda.

POR CUANTO:

Nosotros INTELLI – Indústria de Terminais Elétricos Ltda, como fabricantes oficiales de jabalinas de acero cubiertas de cobre, con fábricas ubicadas en Orlândia/SP, avenida marginal nº 680 – Centro, Cep 14620-000, mediante el presente instrumento autorizamos a CCP- Compañia Comercial del Paraguay S.A, avda. República Argentina 2278, Asunción-Paraguay, R.U.C.: 80.000.077-3, a presentar una oferta con el solo propósito de suministrar los seguientes Bienes de Fabricación nuestra, IH-1034 y IH-758, y a posteriormente firmar el contrato

Por este médio extendemos nuestro aval y plena garantia, conforme a la Cláusula 28 de las Condiciones Generales del Contrato, respecto a los bienes ofrecidos por la firma antes mencionada.

Vincenzo Antonio Spedicato
Diretor Presidente

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

CCP
Compañia Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tel: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
www.ccp.com.py
info@ccp.com.py

INTELLI
INDÚSTRIA DE TERMINAIS ELÉTRICOS

Indústria de Terminais Elétricos Ltda
Av. Marginal, 680 Centro
Orlândia/SP CEP 14620-000
CNPJ: 46.754.545/000-01 IE: 206.[illegible]005.087.115
Fone 16 3820 1500 Fax 16 3820.1570
www.grupointelli.com

COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABDO SARAVGUI

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/QD

p/ Secretaría General

10. Autorización del Fabricante

Fecha: São Paulo, 08 de Julio de 2014.

LPI_SBE_996/2014 - ANDE

POR CUANTO:

Nosotros, AGC-WELD INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS ELETROMETALURGICOS LTDA, como fabricantes oficiales de MOLDES DE GRAFITO, CONJUNTOS PARA SOLDADURA EXOTERMICA Y SUMINISTROS RELACIONADOS, con fábrica ubicada en, la PRAÇA CENTENARIO, 119, SÃO PAULO-SP-BRASIL, mediante el presente instrumento autorizamos a LA COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY establecida en la AV REPUBLICA ARGENTINA 2278, ASUNCION:PARAGUAY a presentar una oferta con el solo propósito de suministrar los siguientes Bienes de fabricación nuestra, MOLDES DE GRAFITO, CONJUNTOS PARA SOLDADURA EXOTERMICA (CARGAS, RETENTORES Y PALILLOS IGNITORES), estando también apoderada para posteriormente firmar el Contrato.

Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme la clausula 28 de las Condiciones Generales del Contrato, respecto a los bienes ofrecidos por la firma antes mencionada.

Firma: _____

(firma del (los) representante(s) autorizado(s) del fabricante)

Nombre: JOSÉ REINALDO BIELECKI

Cargo: DIRECTOR COMERCIAL

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Fechado en el día 08 de JULIO del 2014.

[fecha de la firma]

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ARENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/GD

32

DECLARACIÓN

AGC-WELD INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS ELETROMETALURGICOS LTDA, EMPRESA ESTABLECIDA EN BRASIL, DECLARA EN SU CONDICIÓN DE FABRICANTE DE SUMINISTROS, EQUIPOS Y HERRAMIENTAS PARA EJECUCIÓN DE SOLDADURA EXOTERMICA, COMERCIALIZADOS BAJO LA MARCA EXOSOLDA, TENIENDO EN CUENTA SU PARTICIPACIÓN EN LA LICITACIÓN PUBLICA LPI_SBE_996/2014-ANDE, DECLARA COMO CLIENTES REGULARES DE SUS PRODUCTOS, LAS SIGUIENTES EMPRESAS ABAJO CARACTERIZADAS:

1) ABS MONTAJES S/A
   # AV STMO SACRAMENTO Y TTE ARAUJO
   ASUNCIÓN:PARAGUAY ATT: ING. ALBERTO BEDOYA – TEL: 595 21 290-040

   2009 – 1.150 CARGAS
   2010 - 1.000 CARGAS+18 MOLDES
   2011 - 1.200 CARGAS+22 MOLDES
   2012 - 2.300 CARGAS+ 34 MOLDES
   2013 – 1.250 CARGAS + 14 MOLDES

2) BIOCOM SRL
   AV AVIADORES DEL CHACO, 3192
   ASUNCIÓN – PARAGUAY ATT: LIC CESAR ORTEGA – TEL: 595 21 601 119

   2011 – 1.400 CARGAS+ 8 MOLDES + 10 KG MASILLA SELLADORA
   2012 – 3.500 CARGAS + 12 MOLDES
   2013 – 1.000 CARGAS + 12 MOLDES

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

3) OBRATEL SRL
   SAN JOSÉ, 428
   FERNANDO DE LA MORA – PARAGUAY ATT: ING JOSE HUIDOBRO – TEL: 595 21 427 875.

   2012 – 2.000 CARGAS + 14 MOLDES
   2013 – 2.200 CARGAS + 31 MOLDES

4) PROSECO PY S/A.
   # HUMAITÁ, 664
   ASUNCIÓN:PARAGUAY ATT: ING JAVIER AGÜERO – TEL: 595 21 497 531

   2010 - 3.200 CARGAS + 43 MOLDES + 250 BOLSAS DE EXOGEL
   2011 - 3600 CARGAS + 33 MOLDES + 20 TENAZAS
   2012 – AGENCIAMENTO DE LA LICITACIÓN ANDE.

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

p/ Secretaría General

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ARENTE SARALEGUI

5) TOMACON S/A
PERNAS, 224
MONTEVIDEO:URUGUAY ATT: Ing. RICARDO DIEZ – TEL: 598 2 508 6022

2009 – 5.500 CARGAS + 83 MOLDES + 30 TENAZAS
2010 - 7.550 CARGAS + 167 MOLDES + 60 TENAZAS
2011 - 12.950 CARGAS + 256 MOLDES + 165 TENAZAS
2012 – 8.500 CARGAS + 200 MOLDES
2013 – 10.350 CARGAS + 210 MOLDES

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

6) VITEL S/A
CHILOE, 1189
SANTIAGO: CHILE ATT: ING. FRANCISCO LEWIN TEL: 56 2 556 2646

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

2009 – 8.400 CARGAS +110 MOLDES + 50 TENAZAS + 600 EXOGEL + 50Kg MASILLA
2010 - 8.500 CARGAS + 143 MOLDES + 100 TENAZAS + 1.300 EXOGEL
2011 - 9.900 CARGAS + 60 MOLDES + 1.100 EXOGEL + 15Kg MASILLAS
2012 – 4.400 CARGAS + 20 MOLDES
2013 – 2.800 CARGAS + 23 MOLDES + 500 EXOGEL

7) GEDISA - GENERAL DISTRIBUIDORA S/A
AV PRINCIPAL DE BOLEITA NORTE
EDIF CARI 1º PISO
CARACAS : VENEZUELA ATT: ING. GREGOR ROJAS – TEL:58 212 – 239 8011.

23º RCPN - CASA VERDE
Dra. Marilei Siqueira Silva
OFICIAL
São Paulo - SP
FIRMA 1
1035AA429476

2009 – 28.300 CARGAS
2010 - 11.000 CARGAS + 50Kg MASILLA + 1.200 EXOGEL
2011 - 19.800 CARGAS + 4 MOLDES + 600 EXOGEL + 30Kg MASILLA.
2012 – 20.150 CARGAS
2013 – 16.500 CARGAS + 1000 EXOGEL

COMO EXPRESIÓN DE LA VERDAD, FIRMAMOS LA PRESENTE DECLARACIÓN.

SÃO PAULO, 07 DE JULIO DE 2014

23º CASA VERDE

JOSÉ REINALDO BIELECKI

DIRECTOR COMERCIAL

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

O documento para produzir efeito no Brasil para valer contra terceiros, terá que ser convertido em vernáculo português.

SP., 07 JUL 2014

Aline Lopes Pedro e Silva
Escrevente Autorizada

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
A N D E

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELEFONOS 222713/16 – 21 001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEGRAFICA ANDE
TELEX: 22072 ANDE PY
TELEFAX: (591-21) 200513

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL ANDE Nº 996/2014

"SUMINISTRO DE JABALINAS COBREADAS y ACCESORIOS PARA PT"

ADENDA Nº 1

Asunción, 09 de julio de 2014

AL OFERENTE:

Señor(es)

Con relación a la Licitación de referencia, favor tener en cuenta para la elaboración de sus ofertas, lo siguiente:

- Queda sin efecto el Plan de Entrega y Cumplimiento, originalmente colocado en el Pliego de Bases y Condiciones.

Asimismo, comunicamos el nuevo Plan de Entrega y Cumplimiento a considerar:

			Entrega Prevista	Entrega Prevista
			Única Entrega	Única Entrega
			Días calendario	Días calendario
			90	120
Lote	**Ítem**	**Descripción**	**Cantidad**	
1	1	Jabalina de acero recubierta de cobre de 3/4" x 3 m, sin prensa	----------	20.000 Nº
	2	Jabalina de acero recubierta de cobre de 5/8" x 2 m, sin prensa	----------	50.000 Nº
2	1	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.1	100 Jgo	
	2	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 1	10 Jgo	
	3	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.3	100 Jgo	
	4	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 3	10 Jgo	
	5	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 1.1.4	100 Jgo	
	6	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 5	10 Jgo	
	7	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.1	50 Jgo	
	8	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 7	5 Jgo	

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ADENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silva
DPOD

9	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.3	50	Jgo
10	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 9	5	Jgo
11	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 1.2.4	20	Jgo
12	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 11	3	Jgo
13	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.1	100	Jgo
14	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 13	10	Jgo
15	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.3	100	Jgo
16	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 15	10	Jgo
17	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 2.1.4	100	Jgo
18	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 17	10	Jgo
19	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.1	50	Jgo
20	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 19	5	Jgo
21	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.3	50	Jgo
22	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 21	5	Jgo
23	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 2.2.4	20	Jgo
24	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 23	3	Jgo
25	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.1	100	Jgo
26	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 25	10	Jgo
27	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.3	100	Jgo
28	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 27	10	Jgo
29	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 3.1.4	100	Jgo
30	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 29	10	Jgo
31	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.1	50	Jgo
32	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 31	5	Jgo
33	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.3	50	Jgo
34	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 33	5	Jgo
35	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 3.2.4	20	Jgo
36	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 35	3	Jgo
37	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.1	100	Jgo
38	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 37	10	Jgo
39	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.3	100	Jgo
40	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 39	10	Jgo
41	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 5/8" - Ítem 4.1.4	100	Jgo
42	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 41	10	Jgo
43	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.1	50	Jgo
44	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 43	5	Jgo
45	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.3	50	Jgo
46	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 45	5	Jgo
47	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 m2 p/ jabalina de 3/4" - Ítem 4.2.4	20	Jgo
48	Herramientas y accesorios básicos según punto 4.4 de EE.TT. p/ Ítem 47	3	Jgo

Les saludamos muy atentamente,

ANDE

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DO/OD

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELEFONOS 222713/16 – 21 001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEGRAFICA ANDE
TELEX: 22072 ANDE PY
TELEFAX: (591-21) 200513

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
A N D E

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL SBE ANDE Nº 996/2014

"Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para PT"

ADENDA Nº 2

Asunción, 10 de julio de 2014

AL OFERENTE:

Señor(es)

Con relación a la Licitación de referencia, favor tener en cuenta para la elaboración de sus ofertas, las siguientes fechas

- **Tope de consultas:** 11 de julio de 2014, hasta las 15:00 Hs
- **Tope de respuestas:** 16 de julio de 2014, hasta las 15:00 Hs
- **Inicio de recepción de propuestas:** 18 de julio de 2014, a las 07:30 Hs. hasta las 08:30 Hs., del día 21 de julio de 2014.
- **Inicio de Etapa Competitiva de Lances:** 21 de julio de 2014 a las 08:40 horas.
- **Presentación de Ofertas:** 23 de julio de 2014 a las 09:00 horas
- **Apertura de Ofertas:** 23 de julio de 2014 a las 09:15 horas

Les saludamos muy atentamente,

ANDE

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Aciblades Cantero Silvera
DD/OD

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº 2840/2014

POR LA QUE SE ADJUDICA LA LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL ANDE - SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA (SBE) Nº 996/2014, PARA ADQUISICIÓN DE JABALINAS COBREADAS Y ACCESORIOS PARA PUESTA A TIERRA, A LA FIRMA COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Asunción, 19 de agosto de 2014

VISTO: La Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 996/2014, para Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra, cuyo Llamado fue autorizado por Resolución P/CP/Nº 2687/2014 de la Presidencia de la ANDE; y

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Contrataciones Públicas, en su carácter de Unidad Operativa de Contratación (UOC), en base a los antecedentes, fundamenta:

Que presentaron ofertas cinco firmas, según Acta de Sesión Pública Virtual, SBE ID Nº 278053 de fecha 21 de julio de 2014;

Que presentaron sobres de ofertas cuatro firmas, según Acta Nº 79/2014 de fecha 23 de julio de 2014;

Que del estudio comparativo de las ofertas, realizado por el Comité de Evaluación designado por Resolución de la Presidencia P/N° 35000 de fecha 24 de julio de 2014, resulta conveniente adjudicar la Licitación Pública Internacional a la firma Compañía Comercial del Paraguay S.A., por cumplir con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones y ser su oferta económicamente ventajosa para la ANDE;

Que la Adjudicación propuesta por el Comité de Evaluación, se ajustan en su totalidad al Art. 28° de la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas, concordante con el Art. 63° del Decreto N° 21909/2003;

Que el procedimiento utilizado se ajusta a cuanto determina el Art. 27°, inciso i) de la Carta Orgánica de la ANDE, modificada por el Art. 16° de la Ley N° 2199/2003;

Por tanto, en uso de sus atribuciones,

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº **2840/2014** - Pág. 2

EL PRESIDENTE DE LA ANDE
RESUELVE:

1. Adjudicar la Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 996/2014, a la firma Compañía Comercial del Paraguay S.A., para Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra, según el siguiente detalle:

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Jabalina de acero recubierta de cobre de 3/4" x 3 m, sin prensa.	Intelli	Brasil	Unidad	20.000	12,51	15.259,00	265.459,00
2	Jabalina de acero recubierta de cobre de 5/8" x 2 m, sin prensa.	Intelli	Brasil	Unidad	50.000	6,50	19.275,00	344.275,00
Total								**609.734,00**

por un monto total CIP Asunción USD 609.734,00 (seiscientos nueve mil setecientos treinta y cuatro dólares de los Estados Unidos de América),

- Forma de pago: Mediante Carta de Crédito Irrevocable.

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario G (IVA incluido)	Precio Total G (IVA incluido)
1	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina, de 5/8" – p/Item 1.1.1	Exposolda	Brasil	Unidad	100	1.006.824	100.682.400

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

Ing. Aldinades Cantero Silvera
DD/OD

p/ Secretaría General

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº 2840/2014 - Pág. 3

2	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 EE.TT. – p/Item 1	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
3	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Item 1.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
4	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 3	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
5	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Item 1.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
6	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 5	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
7	Kit con molde tipo A para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Item 1.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
8	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 7	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
9	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Item 1.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
10	Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 9	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
11	Kit con molde tipo A para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – p/Item 1.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.006.824	20.136.480
12	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 11	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.670	1.553.010

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Aciliades Cantero Silvera
DD/OD

ANDE
PRESIDENCIA

13	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" – Item 2.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.006.824	100.682.400
14	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 EE.TT. – p/Item 13	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
15	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" – p/Item 2.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
16	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 15	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
17	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" – Item 2.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	717.012	71.701.200
18	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 17	Exosolda	Brasil	Unidad	10	439.479	4.394.790
19	Kit con molde tipo B para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Item 2.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.006.824	50.341.200
20	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 19	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
21	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Item 2.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	888.948	44.447.400
22	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 21	Exosolda	Brasil	Unidad	5	438.633	2.193.165
23	Kit con molde tipo B para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – Item 2.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	888.948	17.778.960

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

24	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 23	Exosolda	Brasil	Unidad	3	449.682	1.349.046
25	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 3.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
26	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 25	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
27	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 3.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
28	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 27	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
29	Kit con modelo tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 3.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
30	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 29	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
31	Kit con molde tipo C para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" – Item 3.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.422.748	71.137.400
32	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 31	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
33	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Item 3.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.258.810	62.940.500
34	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 33	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ADENTE SARALEGUI

p/ Secretaria General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
SD/GD

35	Kit con molde tipo C para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4"- Item 3.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.258.810	25.176.200
36	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 35	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.670	1.553.010
37	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 4.1.1	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.422.749	142.274.900
38	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 37	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.467	5.074.670
39	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 4.1.3	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
40	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 39	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
41	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 5/8" - Item 4.1.4	Exosolda	Brasil	Unidad	100	1.258.810	125.881.000
42	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 41	Exosolda	Brasil	Unidad	10	507.468	5.074.680
43	Kit con molde tipo D para conductor de acero recubierto de cobre de 40 mm2 p/jabalina de 3/4" - Item 4.2.1	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.822.599	91.129.950
44	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 43	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
45	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 25 mm2 p/jabalina de 3/4" - Item 4.2.3	Exosolda	Brasil	Unidad	50	1.422.748	71.137.400

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD

46	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. – p/Item 45	Exosolda	Brasil	Unidad	5	506.622	2.533.110
47	Kit con molde tipo D para conductor de cobre desnudo de 35 mm2 p/jabalina de 3/4" – Item 4.2.4	Exosolda	Brasil	Unidad	20	1.422.748	28.454.960
48	Juego de Herramientas y accesorios básicos s/punto 4.4 de EE.TT. - p/Item 47	Exosolda	Brasil	Unidad	3	517.796	1.553.388
Total							**1.943.716.199**

por un monto total de G 1.943.716.199 (un mil novecientos cuarenta y tres millones setecientos dieciséis mil ciento noventa y nueve guaraníes), IVA incluido.

2. Encargar a la Dirección de Contrataciones Públicas, a la Dirección de Distribución y a la Gerencia Financiera a proseguir con los trámites pertinentes, de conformidad a las disposiciones vigentes.

3. Comunicar a quienes corresponda.

Ing. Víctor Romero Solís
Presidente

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/DD

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

p/ Secretaría General

44

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCION DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 103/2014

Asunción, 20 de agosto de 2014

Señores
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
Av. Rca. Argentina N° 2278
Teléfono: 553270/2 555-278
luismujica@ccp.com.py
Asunción, Paraguay

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 23 de julio de 2014, inherente a la Licitación Pública Internacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 996/2014 "Adquisición de Jabalinas Cobreadas y Accesorios para Puesta a Tierra".

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/N° 2840/2014 de fecha 19 de agosto de 2014, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a esa firma.

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribano Público en el Departamento de Licitaciones, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

DCP / UOC

REPORTE DE TRANSMISION

21 AGO. 2014 08:45

SU LOGO : Dpto.de Licitaciones-ANDE
SU NÚMERO DE FAX : 2172443

Nº	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
01	CCP SA	21 AGO. 08:45	00'44	TRANS	01	OK

CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
JORGE ABENTE SARALEGUI

PARA VOLVER REPORTE, PRESIONE 'MENU' #04.

p/ Secretaría General

Ing. Alcibiades Cantero Silvera
DD/OD